

# INFORME TÉCNICO DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

# Fiscalización Ambiental

# TERMINAL MARÍTIMO QUINTERO OXIQUIM

# DFZ-2020-3629-V-PPDA

	Nombre	Firma
Aprobado	Ana María Gutiérrez Espinoza	Firma recuperable  X  XOX  Jefe X  Firmado por. 6e2397bb-d350-4cb4-9b63-696377242ace
Elaborado	Ricardo Bonilla Leiva	XXXXX  Fiscalizador DFZ  Firmado por: Ricardo Javier Bonilla Leiva

# Contenido

1	RES	UMEN	2
2	IDE	NTIFICACIÓN DE LA UNIDAD FISCALIZABLE	3
	2.1	Antecedentes Generales.	3
	2.2	Ubicación y Layout	4
3	INST	TRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADOS	5
4	ANT	ECEDENTES DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN	5
	4.1	Motivo de la Actividad de Fiscalización	5
	4.2	Materia Específica Objeto de la Fiscalización Ambiental.	5
	4.3	Revisión Documental	6
	4.3.	1 Documentos Revisados	6
5	HEC	HOS CONSTATADOS	8
	5.1	Carga y descarga de Naves.	8
	5.2	Carga y descarga de camiones.	. 10
	5.3	Transferencia de productos entre estanques.	. 13
	5.4	Lavados de Estanque.	. 14
	5.5	Pruebas de motores de bombas diésel.	. 15
	5.6	Operación de Antorcha.	. 18
	5.7	Nivel de estanque de GLP VE 704	. 20
	5.8	Presión en estanque E-700	. 21
	5.9	Carga de camiones de GLP.	. 22
6	CON	NCLUSIONES	. 23
7	ANE	XOS	. 24

#### 1 RESUMEN

El presente documento da cuenta de los resultados de las actividades de fiscalización ambiental realizadas por las Superintendencia del Medio Ambiente (SMA), junto a la Secretaría Regional Ministerial de Salud de la Región de Valparaíso, en adelante SEREMI de Salud, durante el período agosto – diciembre de 2020, por personal de la Superintendencia del Medio Ambiente en el marco del D.S. N° 105/2018 que aprobó el "Plan de Prevención y Descontaminación Atmosférica para las comunas de Concón, Quintero y Puchuncaví, aprobado por el Ministerio del Medio Ambiente, en adelante PPDA, a la unidad fiscalizable "Terminal Marítimo Quintero OXIQUIM", localizada en la Bahía de Quintero, sector El Bato, comuna de Quintero, provincia de Valparaíso, Región de Valparaíso.

La unidad fiscalizable consiste en un Terminal Marítimo, con muelle mecanizado e instalaciones de carga y descarga de graneles líquidos, además de Gas Licuado de Petróleo (GLP). Así también, cuenta con estanques de almacenamiento de combustibles líquidos y distintos químicos, los que poseen una capacidad total de 70.000 m³ y cuatro islas de carga.

La materia relevante objeto de la fiscalización, corresponde al control de **emisiones atmosféricas**, de acuerdo al Plan Operacional, aprobado el 24 de octubre de 2019, por la Res. N° 33/2019 emitida por la SEREMI del Medio Ambiente de la Región de Valparaíso.

Durante el período agosto – diciembre de 2020, se realizó 1 inspección ambiental y 12 exámenes de información a OXIQUIM S.A. que correspondieron a los días en que la SEREMI de Medio Ambiente emitió el pronóstico Meteorológico, informando malas condiciones de ventilación, oportunidades en las que se fiscalizó y revisó la documentación necesaria para verificar las medidas de control de emisiones comprometidas por el titular

De los resultados obtenidos de las actividades de inspección ambiental y examinación de información, asociadas a la verificación de las medidas de acción implementadas en el Plan Operacional, en el marco de la Gestión de Episodios Críticos contemplada en el PPDA, se concluye que, se verifica la conformidad de las materias relevantes de inspección ambiental para el período agosto y diciembre de 2020.

El resultado de la presente fiscalización ambiental no obsta a que en el futuro se realicen nuevos procedimientos de fiscalización ambiental, y no lo exime de ninguna clase de responsabilidad que pudiese contraer por cualquier hallazgo respecto del instrumento que lo regula, que se produzca con anterioridad o simultaneidad a la fecha en que se efectuó la actividad de fiscalización ambiental, y no hubiera sido directamente percibido y/o constatado en la misma por el fiscalizador.

# 2 IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD FISCALIZABLE

# 2.1 Antecedentes Generales.

Identificación de la Unidad Fiscalizable:	Estado operacional de la Unidad Fiscalizable: En operación		
Terminal Marítimo Quintero OXIQUIM			
Región: Valparaíso	Ubicación específica de la unidad fiscalizable:		
Provincia: Valparaíso	Calle Camino Costero N°271, El Bato, Quintero		
Comuna: Quintero			
Titular(es) de la unidad fiscalizable: OXIQUIM S.A.	RUT o RUN: 80.326.500-3		
Domicilio titular(es):	Correo electrónico: cecilia.pardo@oxiquim.com		
Calle Camino Costero N°271, El Bato, Quintero	<b>Teléfono:</b> 32-2458700		
Identificación representante(s) legal(es):	RUT o RUN:		
Cecilia Pardo Pizarro	7.006.436-9		
Domicilio representante(s) legal(es):	Correo electrónico: cecilia.pardo@oxiquim.com		
Calle Camino Costero N°271, El Bato, Quintero	Teléfono: 32-2458013		

## 2.2 Ubicación y Layout.

Figura 1. Mapa de ubicación local (Fuente: Imagen satelital, Google Earth Pro, 2019).



**DATUM WGS 84 Huso: 19 UTM N:** 6.371.798 m **UTM E:** 266.995 m

**Ruta de acceso:** Desde la ciudad de Quintero, acceder por camino hacia las Petras y sector El Bato. Seguir por la ruta 188 en dirección al poniente, y continuar por el camino costero, en dirección Norte hasta el Sector "El Bato". Llegar hasta el sector de muelle del establecimiento e ingresar por acceso principal. El Terminal se localiza al Norte del "Sector Remodelación" del Terminal ENAP y al sur de instalaciones del Terminal GASMAR.

# 3 INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADOS

Ide	ntificación de I	nstrumentos	de Carácter Ai	mbiental fiscaliza	dos.	
N°	Tipo de instrumento	N°/ Descripción	Fecha	Comisión/ Institución	Título	Comentarios
1	PPDA	D.S. N° 105	27.12.2018	Ministerio del Medio Ambiente	"Aprueba Plan de Prevención y Descontaminación Atmosférica para las comunas de Concón, Quintero y Puchuncaví"	Plan Operacional: Res. N°33/2019 Seremi de MA

# 4 ANTECEDENTES DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN

# 4.1 Motivo de la Actividad de Fiscalización.

Mot	ivo	Desc	ripción
	Programada		
			Denuncia
			Autodenuncia
Х	No programada	Х	De Oficio
			Otro
		_	n Resolución SMA N°1.948 de 2019 que fija Programa y Subprogramas de Fiscalización iental de Planes de Prevención y/o Descontaminación para el año 2020.

# 4.2 Materia Específica Objeto de la Fiscalización Ambiental.

•	Control	de emisiones	: atmosféricas

# 4.3 Revisión Documental

# 4.3.1 Documentos Revisados

ID	Nombre del documento revisado	Origen/ Fuente	Observaciones
1	Bitácora de Operaciones	Resolución Exenta N°589 SMA de fecha 30 de abril de 2019	Registro correspondiente al
2	Registros Tank Master	Resolución Exenta N°589 SMA de fecha 30 de abril de 2019	Registro correspondiente al
3	Bitácora de Camiones	Resolución Exenta N°589 SMA de fecha 30 de abril de 2019	Registro correspondiente al
4	Bitácora de lavado de estanques	Resolución Exenta N°589 SMA de fecha 30 de abril de 2019	Registro correspondiente limpieza de estanque de SLOP, realizado el 23 de noviembre de 2020
5	Registros de Pruebas motores diésel	Resolución Exenta N°589 SMA de fecha 30 de abril de 2019	Registro correspondiente al
6	Registros PLC de operación Antorcha	Resolución Exenta N°589 SMA de fecha 30 de abril de 2019	Registro correspondiente al
7	Registros PLC nivel estanque VE-704	Resolución Exenta N°589 SMA de fecha 30 de abril de 2019	Registro correspondiente al  - 27 de agosto de 2020  - 05, 10 y 24 de septiembre de 2020  - 21 y 26 de octubre de 2020

			<ul> <li>20, 24 y 30 de noviembre de 2020</li> <li>08, 09, 30 y 31 de diciembre de 2020</li> </ul>
8	Registros PLC presión de estanque E-700	Resolución Exenta N°589 SMA de fecha 30 de abril de 2019	Registro correspondiente al
9	Carta GT04	Resolución Exenta N°11 SMA de fecha 11 de febrero de 2021	Registro correspondiente al - Registro RCI noviembre 2020 - Libro_asistencia Eduardo Guerra - Registro Revisión semanal de Bomberos RCI-800

# **5 HECHOS CONSTATADOS**

# 5.1 Carga y descarga de Naves.

Número de Hecho Constatado: 1
Documentación revisada: ID 1, ID 2, ID 9
Exigencia (s):
DS N°105/2018 MMA, Artículo 46, Literal c)
La Gestión de Episodios Críticos considera los siguientes componentes: ()
c) Medidas de episodios críticos, que corresponde al conjunto de medidas incorporadas en los Planes Operacionales, incluida la paralización de fuentes, que permitar reducir emisiones en forma inmediata en períodos de mala ventilación o derivados de otros eventos de emanaciones de contaminantes.
DS N°105/2018 MMA, Artículo 49
()
() La SEREMI del Medio Ambiente aprobará los planes operacionales propuestos mediante resolución fundada ().
Res. N°33/2019, SEREMI del Medio Ambiente de Valparaíso, del 24.10.2019
"3. ADÓPTENSE las siguientes acciones operacionales para la reducción de emisiones de Compuestos Orgánicos Volátiles:"
()
b) "Disminuir el flujo de descarga desde naves de todos los productos potencialmente emisores de COV que no cuenten con Unidad de Recuperación de Vapores similar, en la siguiente proporción:
b.1) "para aquellos productos potencialmente emisores de COV cuya presión de vapor a 20°C sea menor o igual a 12.26 kPa, se disminuirá el flujo de descarga en un 15% respecto de su rendimiento nominal."
b.2) "para aquellos productos potencialmente emisores de COV cuya presión de vapor a 20°C sea mayor a 12,26 kPa, se disminuirá el flujo de descarga en un 259 respecto de su rendimiento nominal."
Hecho (s):

- a. Se realizaron las actividades de fiscalización los días en que la SEREMI de Medio Ambiente emitió el pronóstico Meteorológico, de acuerdo a Res. Ex N° 1/2019 (Anexo 2)
- b. Asimismo, para el período comprendido entre agosto y diciembre de 2020, se realizó un examen de información a los reportes operacionales cargados por el titular en plataforma de la SMA, de acuerdo a lo establecido en la Res. SMA N°589/2019, los días en que se presentaron alzas en los niveles de concentración de Hidrocarburos Totales (Metánicos y No Metánicos) mayores o iguales a los 3 ppm en las estaciones de la Red de monitoreo de calidad del aire de la comuna de Quintero y Puchuncaví
- c. Del análisis de los antecedentes presentados por la empresa en inspección ambiental del 24 de septiembre de 2020 y aquellos reportados en la plataforma de la SMA, se verificó que para los períodos bajo condición de mala ventilación de los días 27 de agosto; 05, 10 y 24 de septiembre; 21 y 26 de octubre; 20, 24 y 30 de noviembre y 08, 09, 30 y 31 de diciembre 2020 el titular no realizó cargas y/o descargas desde naves atracadas al muelle de productos potencialmente emisores de COVs, en atención a la bitácora de operaciones (Anexo 3) y registros master tank, (Anexo 4), por lo que esta medida no aplicó para los días analizados.

### 5.2 Carga y descarga de camiones.

Número de Hecho Constatado: 2

Documentación revisada: ID 1, ID 3

Exigencia (s):

#### DS N°105/2018 MMA, Artículo 46, Literal c)

La Gestión de Episodios Críticos considera los siguientes componentes:

(...)

c) Medidas de episodios críticos, que corresponde al conjunto de medidas incorporadas en los Planes Operacionales, incluida la paralización de fuentes, que permitan reducir emisiones en forma inmediata en períodos de mala ventilación o derivados de otros eventos de emanaciones de contaminantes.

#### DS N°105/2018 MMA, Artículo 49

(...)

(...) La SEREMI del Medio Ambiente aprobará los planes operacionales propuestos mediante resolución fundada (...).

Res. N°33/2019, SEREMI del Medio Ambiente de Valparaíso, del 24.10.2019

"3. ADÓPTENSE las siguientes acciones operacionales para la reducción de emisiones de Compuestos Orgánicos Volátiles:"

a.3) "Operación de carga de camiones de productos cuya presión de vapor sea menor o igual a 12,26 kPa"

Cargar camiones de dichos productos, tal que la suma de tales cargas no supere los 44 kg de emisión de COVs mientras se mantenga el periodo de Condición de Mala Ventilación (CMV)."

a.4) "Para productos con Presión de Vapor mayor a 12,26 kPa: La cantidad de camiones cargados por cada uno de estos productos debe ser igual o menor a 1."

- a. Se realizaron las actividades de fiscalización los días en que la SEREMI de Medio Ambiente emitió el pronóstico Meteorológico, de acuerdo a Res. Ex N° 1/2019 (Anexo 2)
- b. De la revisión de bitácora de camiones (Anexo 5), se verificó que, durante el período bajo condición de mala ventilación, declarado para los días 05 y 24 de septiembre y 20 de noviembre de 2020, el titular no realizó cargas o descargas de camiones con productos potencialmente emisores de COVs.
- c. Del análisis de los antecedentes reportados por el titular, se verificó que los días 27 de agosto; 10 de septiembre; 26 de octubre; 24 y 30 de noviembre y 09, 30 y 31 de diciembre de 2020, mientras se presentaron malas condiciones de ventilación el titular realizó cargas de solo un camión con productos potencialmente

emisores de COVs cuya presión de vapor es mayor a 12,26 kPa, en atención a bitácora de camiones (Anexo 5), ajustándose a las medidas establecidas en el plan operacional.

d. Del análisis de los antecedentes reportados por el titular, se verificó que los días 27 de agosto; 10 de septiembre; 21 y 26 de octubre; 30 de noviembre y 08, 09 y 31 de diciembre de 2020, mientras se presentaron malas condiciones de ventilación el titular realizó cargas de camiones con productos potencialmente emisores de COVs cuya presión de vapor es menor a 12,26 kPa, en atención a bitácora de camiones (Anexo 5), se evidencia que el total de emisiones generadas en cada día analizado fue inferior a 44 kg (Tabla 1), ajustándose a las medidas establecidas en el plan operacional.

En general, de las actividades de fiscalización realizadas y la información analizada, es posible indicar que el titular se ajustó a las medidas establecidas en el plan operacional, dado que se verificó que en general el titular no realizó cargas o descargas de camiones, con productos potencialmente emisores de COVs. Por otro lado, cuando lo realzó éste se ajustó a las medidas establecidas en el Plan Operacional, para aquellos compuestos potencialmente emisores de COVs, cuya presión de vapor es inferior a 12,26 kPa, así como también para aquellos cuya presión de vapor es mayor a 12,26 kPa.

# Registros

Fecha	Producto	Número de camiones	Emisión (kg)	Emisión Total (kg)
27-08-2020	Estireno	1	1,21	2,58
27-06-2020	BAM	1	1,37	2,36
10-09-2020	Estireno	1	1,21	1,21
21-10-2020	Exxol D40	1	0,59	0,59
26-10-2020	Estireno	2	2,42	2,42
30-11-2020	Estireno	2	2,42	2,42
08-12-2020	Estireno	2	2,42	2,42
09-12-2020	Estireno	1	1,21	2.50
09-12-2020	BAM	1	1,37	2,58
31-12-2020	Estireno	2	2,42	Г 16
31-12-2020	BAM	2	2,74	5,16

## Tabla 1

# Descripción del medio de prueba:

Resumen de movimiento de productos potencialmente emisores de COVs, cuya presión de vapor sea menor o igual a 12,26 kPa

### 5.3 Transferencia de productos entre estanques.

Número	de	Hecho	Consta	tado:	3
--------	----	-------	--------	-------	---

Documentación revisada: ID 2

Exigencia (s):

#### DS N°105/2018 MMA, Artículo 46, Literal c)

La Gestión de Episodios Críticos considera los siguientes componentes:

(...)

c) Medidas de episodios críticos, que corresponde al conjunto de medidas incorporadas en los Planes Operacionales, incluida la paralización de fuentes, que permitan reducir emisiones en forma inmediata en períodos de mala ventilación o derivados de otros eventos de emanaciones de contaminantes.

#### DS N°105/2018 MMA, Artículo 49

(...)

(...) La SEREMI del Medio Ambiente aprobará los planes operacionales propuestos mediante resolución fundada (...).

Res. N°33/2019, SEREMI del Medio Ambiente de Valparaíso, del 24.10.2019

"3. ADÓPTENSE las siguientes acciones operacionales para la reducción de emisiones de Compuestos Orgánicos Volátiles:"

(...)

"Suspender transferencias entre estanques de productos potencialmente emisores de COV que no posean sistema de abatimiento ni de recuperación de vapores"

- a. Se realizaron las actividades de fiscalización los días en que la SEREMI de Medio Ambiente emitió el pronóstico Meteorológico, de acuerdo a Res. Ex N° 1/2019 (Anexo 2)
- b. Del análisis de los antecedentes reportados por el titular, se verificó que para los periodos de mala ventilación declarados para los días 27 de agosto; 05, 10 y 24 de septiembre; 21 y 26 de octubre; 20, 24 y 30 de noviembre y 08, 09, 30 y 31 de diciembre de 2020, el titular no realizó transferencia de productos generadores de COVs entre estanques, en atención a registro de Tank Master (Anexo 4), ajustándose a las medidas establecidas en el plan operacional.

### 5.4 Lavados de Estanque.

Número de Hecho Constatado: 4

Documentación revisada: ID 1, ID 4

Exigencia (s):

#### DS N°105/2018 MMA, Artículo 46, Literal c)

La Gestión de Episodios Críticos considera los siguientes componentes:

(...)

c) Medidas de episodios críticos, que corresponde al conjunto de medidas incorporadas en los Planes Operacionales, incluida la paralización de fuentes, que permitan reducir emisiones en forma inmediata en períodos de mala ventilación o derivados de otros eventos de emanaciones de contaminantes.

### DS N°105/2018 MMA, Artículo 49

(...)

(...) La SEREMI del Medio Ambiente aprobará los planes operacionales propuestos mediante resolución fundada (...).

Res. N°33/2019, SEREMI del Medio Ambiente de Valparaíso, del 24.10.2019

"3. ADÓPTENSE las siguientes acciones operacionales para la reducción de emisiones de Compuestos Orgánicos Volátiles:"

(...)

"Suspender lavados y/o aperturas de escotillas de estanques que almacenen productos potencialmente emisores de COV o que contengan residuos de éstos."

- a. Se realizaron las actividades de fiscalización los días en que la SEREMI de Medio Ambiente emitió el pronóstico Meteorológico, de acuerdo a Res. Ex N° 1/2019 (Anexo 2)
- b. Del análisis de los antecedentes reportados por el titular, se verificó que para los periodos de mala ventilación declarados para los días 27 de agosto; 05, 10 y 24 de septiembre; 21 y 26 de octubre; 20, 24 y 30 de noviembre y 08, 09, 30 y 31 de diciembre de 2020, el titular no realizó actividades de limpieza ni apertura de estangues. En atención a lo revisado en bitácoras operacionales (Anexo 3)
- c. Del análisis de los antecedentes recopilados se evidenció el titular realizó actividades de limpieza de estanque con SLOP, el día 23 de noviembre de 2020 desde las 10:00 horas, en atención a bitácora de lavado de estanque (Anexo 6), en dicho momento las condiciones de ventilación eran Regulares.

En general, de las actividades de fiscalización realizadas, se constató que el titular se ajustó a las medidas establecidas en el plan operacional, dado que se verificó que el titular no realizó lavados de estanques, que almacenen productos potencialmente emisores de COVs o que tengan residuos de éstos, mientras se presentaron malas condiciones de ventilación.

#### 5.5 Pruebas de motores de bombas diésel.

Número de Hecho Constatado: 5

Documentación revisada: ID 5; ID 8

Exigencia (s):

### DS N°105/2018 MMA, Artículo 46, Literal c)

La Gestión de Episodios Críticos considera los siguientes componentes:

(...)

c) Medidas de episodios críticos, que corresponde al conjunto de medidas incorporadas en los Planes Operacionales, incluida la paralización de fuentes, que permitan reducir emisiones en forma inmediata en períodos de mala ventilación o derivados de otros eventos de emanaciones de contaminantes.

## DS N°105/2018 MMA, Artículo 49

(...)

(...) La SEREMI del Medio Ambiente aprobará los planes operacionales propuestos mediante resolución fundada (...).

Res. N°33/2019, SEREMI del Medio Ambiente de Valparaíso, del 24.10.2019

**"3. ADÓPTENSE** las siguientes acciones operacionales para la reducción de emisiones de Compuestos Orgánicos Volátiles:"

(...)

"Se suspenderán las pruebas programadas de motores diésel de las bombas de red contra incendio (RCI) y generadores de respaldo eléctrico."

## Hecho (s):

a. Se realizaron las actividades de fiscalización los días en que la SEREMI de Medio Ambiente emitió el pronóstico Meteorológico, de acuerdo a Res. Ex N° 1/2019 (Anexo 2)

- b. Del análisis de los antecedentes reportados por el titular, se verificó que para los periodos de mala ventilación declarados para los días 27 de agosto; 05, 10 y 24 de septiembre; 21 y 26 de octubre; 20 y 24 de noviembre y 08, 09, 30 y 31 de diciembre de 2020, el titular no realizó pruebas programadas de motores diésel de la red contra incendio, así como tampoco de los generadores de respaldo eléctrico, en atención a los registros de Pruebas de motores Diesel (Anexo 7).
- c. En carta GT 04, de fecha 12 de febrero de 2021, el titular aclara que la diferencia del horómetro de la bomba P802S, se genera a partir de la revisión semanal de la bomba, la cual fue realizada por el Sr. Eduardo Guerra, el día 29 de noviembre de 2020 a las 12:00 horas aproximadamente, en atención a Registro de Revisión de Bombas RCI, Libro de asistencia del Sr. Guerra y Registro de revisión Semanal de Bombas RCI-800, Documentos adjuntos en Anexo 11.

En general, de las actividades de fiscalización realizadas, es posible indicar que el titular se ajustó a las medidas establecidas en el plan operacional, dado que se verificó que no hubo pruebas a motores de la Red Contra Incendio ni generadores, mientras se presentaron malas condiciones de ventilación.

## 5.6 Operación de Antorcha.

Número de Hecho Constatado: 6

Documentación revisada: ID 6

Exigencia (s):

#### DS N°105/2018 MMA, Artículo 46, Literal c)

La Gestión de Episodios Críticos considera los siguientes componentes:

(...)

c) Medidas de episodios críticos, que corresponde al conjunto de medidas incorporadas en los Planes Operacionales, incluida la paralización de fuentes, que permitan reducir emisiones en forma inmediata en períodos de mala ventilación o derivados de otros eventos de emanaciones de contaminantes.

#### DS N°105/2018 MMA, Artículo 49

(...)

(...) La SEREMI del Medio Ambiente aprobará los planes operacionales propuestos mediante resolución fundada (...).

Res. N°33/2019, SEREMI del Medio Ambiente de Valparaíso, del 24.10.2019

"3. ADÓPTENSE las siguientes acciones operacionales para la reducción de emisiones de Compuestos Orgánicos Volátiles:"

(...)

"Mantener la antorcha bajo condiciones normales de operación, es decir sólo con sus pilotos encendidos. El uso de la antorcha deberá quedar restringido a situaciones en que las condiciones operacionales sean críticas y pongan en riesgo la seguridad del terminal."

"Flujo de Gas de Barrido (1 kg/h) y Gas Piloto (3,75 kg/hr)"

- a. Se realizaron las actividades de fiscalización los días en que la SEREMI de Medio Ambiente emitió el pronóstico Meteorológico, de acuerdo a Res. Ex N° 1/2019 (Anexo 2)
- b. Del análisis de los antecedentes reportados por el titular, se verificó que para los periodos de mala ventilación declarados para los días 27 de agosto; 05, 10 y 24 de septiembre; 21 y 26 de octubre; 20, 24 y 30 de noviembre y 08, 09, 30 y 31 de diciembre de 2020, el titular operó la antorcha con un flujo de gas piloto inferior a 3,75 kg/hr (PIT 705) y un flujo de gas de barrido inferior a 1 kg/h (PIT 706), en atención a los registros de PLC de operación de antorcha (Anexo 8).
- c. Se verificó que para los días analizados se registraron horas en que los flujos de gas piloto sobrepasaron los 3,75 kg/h, los cuales se detallan en la Tabla 2.

En general, de las actividades de fiscalización realizadas y la información analizada, es posible señalar que el titular se ajustó a las medidas establecidas en el plan, dado que se verificó que el flujo de gases de barrido y piloto se mantuvieron dentro de los rangos establecidos en el Plan.

Registros			tros
Día	PIT 705		Canadiation de Mandilantin
Día	Hora	Valor	Condición de Ventilación
26-08-2020	16:00	3,81	Buena
27-08-2020	13:00	3,86	Buena
21-10-2020	17:00	4,08	Buena
09-12-2020	14:00	4,08	Buena
31-12-2020	14:00	3,82	Buena

### Tabla 2

# Descripción del medio de prueba:

Resumen de excedencias de flujo de gas piloto a la antorcha, las cuales sobrepasaron los 3,75 kg/h Fuente: Registros de PLC de operación de Antorcha (Anexo 8)

### 5.7 Nivel de estanque de GLP VE 704.

Número de Hecho Constatado: 7

Documentación revisada: ID 1, ID 7

Exigencia (s):

#### DS N°105/2018 MMA, Artículo 46, Literal c)

La Gestión de Episodios Críticos considera los siguientes componentes:

(...)

c) Medidas de episodios críticos, que corresponde al conjunto de medidas incorporadas en los Planes Operacionales, incluida la paralización de fuentes, que permitan reducir emisiones en forma inmediata en períodos de mala ventilación o derivados de otros eventos de emanaciones de contaminantes.

#### DS N°105/2018 MMA, Artículo 49

(...)

(...) La SEREMI del Medio Ambiente aprobará los planes operacionales propuestos mediante resolución fundada (...).

Res. N°33/2019, SEREMI del Medio Ambiente de Valparaíso, del 24.10.2019

"3. ADÓPTENSE las siguientes acciones operacionales para la reducción de emisiones de Compuestos Orgánicos Volátiles:"

(...)

"Nivel de estanque presurizado de GLP (VE-704) al 82% como nivel máximo de llenado, salvo cuando existan condiciones operacionales críticas que pongan en riesgo la seguridad del terminal. En tal caso, no aplicará esta restricción."

- a. Se realizaron las actividades de fiscalización los días en que la SEREMI de Medio Ambiente emitió el pronóstico Meteorológico, de acuerdo a Res. Ex N° 1/2019 (Anexo 2)
- b. Del análisis de los antecedentes reportados por el titular, se verificó que para los periodos de mala ventilación declarados para los días 27 de agosto; 05, 10 y 24 de septiembre; 21 y 26 de octubre; 20, 24 y 30 de noviembre y 08, 09, 30 y 31 de diciembre de 2020, que el titular mantuvo el nivel estanque VE-704 por debajo del 82% de su capacidad, en atención a las bitácoras operacionales (Anexo 3) y registros de PLC con el nivel de estanque VE-704 (Anexo 9), ajustándose en ese sentido a las medidas establecidas en el plan operacional.

## 5.8 Presión en estanque E-700.

Número de Hecho Constatado: 8

Documentación revisada: ID 1, ID 8

Exigencia (s):

#### DS N°105/2018 MMA, Artículo 46, Literal c)

La Gestión de Episodios Críticos considera los siguientes componentes:

(...)

c) Medidas de episodios críticos, que corresponde al conjunto de medidas incorporadas en los Planes Operacionales, incluida la paralización de fuentes, que permitan reducir emisiones en forma inmediata en períodos de mala ventilación o derivados de otros eventos de emanaciones de contaminantes.

#### DS N°105/2018 MMA, Artículo 49

(...)

(...) La SEREMI del Medio Ambiente aprobará los planes operacionales propuestos mediante resolución fundada (...).

Res. N°33/2019, SEREMI del Medio Ambiente de Valparaíso, del 24.10.2019

"3. ADÓPTENSE las siguientes acciones operacionales para la reducción de emisiones de Compuestos Orgánicos Volátiles:"

(...)

"Presión en Estanque E-700 no supere los 2,2 psig de presión, salvo cuando existan condiciones operacionales críticas que pongan en riesgo la seguridad del terminal. En tal caso, no aplicará esta restricción."

- a. Se realizaron las actividades de fiscalización los días en que la SEREMI de Medio Ambiente emitió el pronóstico Meteorológico, de acuerdo a Res. Ex N° 1/2019 (Anexo 2)
- b. Del análisis de los antecedentes reportados por el titular, se verificó que para los periodos de mala ventilación declarados para los días 27 de agosto; 05, 10 y 24 de septiembre; 21 y 26 de octubre; 20, 24 y 30 de noviembre y 08, 09, 30 y 31 de diciembre de 2020, el titular mantuvo una presión en el estanque V-700 por debajo de los 2,2 psig, en atención a las bitácoras operacionales (Anexo 3) y graficas PLC con el nivel de estanque V-700 (Anexo10), por lo que en ese sentido se ajustó a las medidas establecidas en el plan.

## 5.9 Carga de camiones de GLP.

Número de Hecho Constatado: 10

Documentación revisada: ID 1, ID3

Exigencia (s):

#### DS N°105/2018 MMA, Artículo 46, Literal c)

La Gestión de Episodios Críticos considera los siguientes componentes:

(...)

c) Medidas de episodios críticos, que corresponde al conjunto de medidas incorporadas en los Planes Operacionales, incluida la paralización de fuentes, que permitan reducir emisiones en forma inmediata en períodos de mala ventilación o derivados de otros eventos de emanaciones de contaminantes.

## DS N°105/2018 MMA, Artículo 49

(...)

(...) La SEREMI del Medio Ambiente aprobará los planes operacionales propuestos mediante resolución fundada (...).

Res. N°33/2019, SEREMI del Medio Ambiente de Valparaíso, del 24.10.2019

"3. ADÓPTENSE las siguientes acciones operacionales para la reducción de emisiones de Compuestos Orgánicos Volátiles:"

(...)

"Suspender carga de camiones de LPG en caso de que el sistema de recuperación de vapores de la isla de carga no se encuentre operativo."

- a. Se realizaron las actividades de fiscalización los días en que la SEREMI de Medio Ambiente emitió el pronóstico Meteorológico, de acuerdo a Res. Ex N° 1/2019 (Anexo 2).
- b. Del análisis de los antecedentes reportados por el titular, se verificó que para los periodos de mala ventilación declarados para los días 27 de agosto; 05, 10 y 24 de septiembre; 21 y 26 de octubre; 20, 24 y 30 de noviembre y 08, 09 y 31 de diciembre de 2020, el titular no realizó cargas o descargas de camines con GLP, en atención a las bitácoras de camiones (Anexo 5).
- c. De la revisión de los registros bitácora de camiones (Anexo 5), se verificó que para los períodos de mala ventilación declarados para el día 30 de diciembre de 2020, el titular cargó 2 camión de propano. Al respecto, de acuerdo a lo revisado bitácora operacional (Anexo 3), el titular indica que el sistema de recuperación de vapores se encuentra operativo y funcionando con normalidad, ajustándose a lo establecido en el Plan Operacional

## **6 CONCLUSIONES**

Los resultados de las actividades de fiscalización, asociados los Instrumentos de Carácter Ambiental indicados en el punto 3, permitieron concluir que de la información se verifica la conformidad de las materias relevantes objeto de la fiscalización.

Dicho resultado no obsta a que en el futuro se realicen nuevos procedimientos de fiscalización ambiental, y no lo exime de ninguna clase de responsabilidad que pudiese contraer por cualquier hallazgo respecto del instrumento que lo regula, que se produzca con anterioridad o simultaneidad a la fecha en que se efectuó la actividad de fiscalización ambiental, y no hubiera sido directamente percibido y/o constatado en la misma por el fiscalizador.

# 7 ANEXOS

N° Anexo	Nombre Anexo
1	Acta de inspección
2	Pronósticos meteorológicos
3	Bitácora de Operaciones
4	Registros Tank Master
5	Bitácora de Camiones
6	Bitácora de lavado de estanques
7	Registros de Pruebas motores diésel
8	Registros PLC de operación Antorcha
9	Registros PLC nivel estanque VE-704
10	Registros PLC presión de estanque E-700
11	Carta GT04